



## MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Écouteurs intra-auriculaires avec câble

Mod. GO live!

---

Version: 1.2 – Date de la dernière version du manuel 19-12-2025



**L'entretien autorisé de l'appareil est effectué exclusivement par Vision Ears GmbH ou par des techniciens agréés par le fabricant. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.**

### FÉLICITATIONS POUR VOS NOUVEAUX ÉCOUTEURS VE !

**Vous trouverez ci-dessous des informations importantes, des conseils et des instructions d'entretien pour vos nouveaux écouteurs. Afin de vous garantir durablement une qualité sonore optimale, nous vous invitons à lire attentivement ces instructions.**

#### TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉSENTATION DU MANUEL .....	3
1.1 INFORMATIONS .....	3
1.2 AVERTISSEMENT .....	3
1.3 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ .....	4
2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL .....	4
2.1 DONNÉES TECHNIQUES .....	5
3. CONTENU DE LA LIVRAISON .....	6
3.1 PRODUIT .....	6
3.2 ACCESSOIRES INCLUS .....	6
3.3 EMBALLAGE .....	6
4. REMARQUES IMPORTANTES .....	6
4.1 UTILISATION PRÉVUE .....	6

4.2 UTILISATION NON CONFORME .....	6
4.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	7
4.3.1 SÉCURITÉ PERSONNELLE .....	7
4.3.2 SÉCURITÉ DES APPAREILS .....	8
4.4 MANIPULATION .....	9
4.5 EMPLACEMENTS .....	9
5. CONFIGURATION .....	10
5.1 INSERTION DANS L'OREILLE, CONFIGURATION ET RETRAIT .....	10
6. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....	10
6.1 REMARQUES SUR L'HUMIDITÉ .....	11
6.2 NETTOYAGE .....	11
6.3 CHANGEMENT DU CÂBLE .....	11
6.4 STOCKAGE .....	12
6.5 ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE .....	12
7. DÉMANTÈLEMENT ET ÉLIMINATION .....	12
7.1 DÉMANTÈLEMENT .....	12
7.2 ÉLIMINATION .....	13
7.3 RÉGIMES DE RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DU PRODUCTEUR (REP) – UE ET CERTAINS PAYS EUROPÉENS .....	13
7.4 IDENTIFICATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE .....	13
7.5 ENREGISTREMENT WEEE .....	14
8. GARANTIE ET ASSISTANCE .....	14
8.1 INFORMATIONS SUR LE FABRICANT .....	14
8.2 DISTRIBUTEURS AUTORISÉS ET REPRÉSENTANTS LOCAUX .....	14
8.3 PÉRIODE DE GARANTIE .....	15
8.4 ÉTENDUE DE LA GARANTIE .....	15
8.5 EXCLUSIONS .....	16
8.6 EXPÉDITION ET RETOURS .....	16
8.7 INFORMATIONS REQUISES POUR LES DEMANDES DE GARANTIE .....	17

## **1. PRÉSENTATION DU MANUEL**

### **1.1 INFORMATIONS**

**Avant d'effectuer toute opération, il est nécessaire de lire l'intégralité du manuel au moins une fois, puis d'étudier en détail les sections relatives aux opérations prévues.**

Ce manuel contient des instructions relatives à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil et couvre sa durée de vie technique à compter de sa fabrication et de sa vente.

Si l'appareil est ensuite transféré à un tiers pour quelque raison que ce soit (vente, prêt ou autre), il doit être accompagné de tous les documents.

Ce manuel contient des informations confidentielles et ne peut être divulgué, en tout ou en partie, à des tiers à quelque fin que ce soit et sous quelque forme que ce soit sans l'accord écrit préalable de Vision Ears GmbH.

Vision Ears GmbH déclare que les informations contenues dans ce manuel sont conformes aux spécifications techniques et de sécurité de l'appareil.

Une copie conforme à l'original du présent manuel est conservée dans le dossier technique de l'appareil, tenu à jour par Vision Ears GmbH. Vision Ears GmbH ne reconnaît aucune documentation qui n'aurait pas été produite, publiée ou distribuée par elle-même ou par ses représentants autorisés. Le présent manuel, ainsi que l'ensemble du dossier technique, seront conservés par le fabricant pendant la durée requise par la loi. Pendant cette période, une copie de la documentation accompagnant l'appareil peut être demandée au moment de la vente. L'ensemble du dossier technique reste à la disposition exclusive des autorités réglementaires, qui peuvent en demander une copie. Après cette période, il revient au responsable de l'appareil de s'assurer que l'appareil et la documentation sont conformes aux lois en vigueur au moment de l'inspection.

### **1.2 AVERTISSEMENT**

Ce manuel décrit les règles générales de sécurité à respecter lors de toute opération effectuée avec l'appareil. Les procédures d'intervention décrites dans les paragraphes suivants doivent être effectuées conformément aux instructions d'utilisation et aux règles générales de sécurité énoncées dans ce chapitre. Les réglementations en matière de sécurité peuvent varier d'un pays à l'autre. Par conséquent, lorsque les réglementations énoncées dans ce manuel sont en contradiction avec les réglementations nationales ou moins strictes que celles-ci, les réglementations nationales prévalent.

**REMARQUE : LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES ACCIDENTS OU DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE L'APPAREIL**

OU DU NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES PROCÉDURES D'INTERVENTION DÉCRITES DANS CE MANUEL.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN CONTENUES DANS CE MANUEL ANNULERA LES CONDITIONS DE GARANTIE.

### **1.3 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

L'appareil est vendu avec une déclaration de conformité établie conformément à la législation européenne en vigueur. **REMARQUE** : SI L'APPAREIL EST CÉDÉ À UN TIERS, TOUTE LA DOCUMENTATION DOIT ÊTRE LIVRÉE AVEC L'APPAREIL.

### **2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

Les produits/appareils décrits dans la documentation sont des écouteurs intra-auriculaires, conçus pour écouter de la musique dans divers contextes, notamment les loisirs, la détente et l'utilisation professionnelle par des musiciens. La technologie des écouteurs intra-auriculaires repose sur un appareil qui remplit la même fonction qu'un moniteur de scène (ou haut-parleur de monitoring), mais au lieu d'utiliser des haut-parleurs externes, le son est transmis directement au musicien/utilisateur via des écouteurs intra-auriculaires qui s'adaptent au conduit auditif.

## 2.1 DONNÉES TECHNIQUES

<b>Caractéristiques techniques</b>	
Matériau principal	Coque en aluminium anodisé
Dimensions	25mm x 21mm x 23mm chaque écouteur intra-auriculaire 220mm x 123mm x 73mm boîte en carton
Poids	6 g chaque écouteur intra-auriculaire 25 g câble
Degré de protection	Performance non déclarée
Classe de sécurité électrique	Classe III
Tension d'entrée RMS maximale admissible :	~0.316 V RMS (~0.9 Vpp)
Courant RMS maximal :	~31.6 mA RMS
<b>Fonctions audio</b>	
Puissance continue (valeur nominale de sécurité) :	10 mW
Puissance de crête instantanée (crête sinusoïdale) :	20 mW
Gamme de fréquences	20 - 20 kHz
Impédance	10 Ohms @1kHz
Sensibilité :	108db/100mV @1kHz
THD:	<1%/100mV

### **3. CONTENU DE LA LIVRAISON**

#### **3.1 PRODUIT**

Le modèle « GO live ! » présente une configuration avec:

- 4 haut-parleurs (par canal, gauche/droite)
- 2 demi-coques en aluminium anodisé (par canal, L/R)
- 1 insert en résine (par canal, gauche/droite)
- 1 circuit imprimé (par canal, L/R)

#### **3.2 ACCESSOIRES INCLUS**

Contenu du colis :

- Câble avec connecteurs à 2 broches de 0,75 mm et prise jack 3,5/4,4 mm
- 2 sacs en microfibre
- 6 embouts en silicone Spinfit (S, M, L)
- Étui en similicuir PU (pochette)
- Chiffon de nettoyage en microfibre
- Inserts en maille interchangeables
- Brochure imprimée contenant des informations de sécurité et un lien vers le manuel d'utilisation et d'entretien
- Carte imprimée avec code QR renvoyant au manuel d'utilisation et d'entretien, échange de mailles, échange d'embouts auriculaires

#### **3.3 EMBALLAGE**

L'appareil est livré dans une boîte en carton standard avec une mousse de protection à l'intérieur. Retirez délicatement l'appareil de son emballage afin d'éviter tout dommage, puis jetez l'emballage conformément à la réglementation locale. Conservez l'étui pour ranger l'appareil après chaque utilisation. Veillez à ce que l'emballage et l'étui ne soient **JAMAIS accessibles aux enfants.**

### **4. REMARQUES IMPORTANTES**

#### **4.1 UTILISATION PRÉVUE**

L'appareil est destiné à être inséré dans le conduit auditif et utilisé comme casque pour la reproduction audio. Il convient à un usage professionnel et non professionnel, permettant la reproduction de contenu audio **dans divers environnements.**

#### **4.2 UTILISATION NON CONFORME**

L'appareil doit être utilisé uniquement conformément aux sections DESCRIPTION et UTILISATION PRÉVUE. Les utilisations suivantes sont strictement interdites:

- Utilisation de l'appareil pour des applications autres que celles indiquées.
- Utilisation de l'appareil s'il est endommagé et/ou déformé.
- Modification ou altération de l'appareil.
- Utiliser l'appareil à des fins violentes.

**REMARQUE : LE FABRICANT NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES ACCIDENTS OU DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION NON AUTORISÉE DE L'APPAREIL. TOUTE UTILISATION NON AUTORISÉE ENTRAÎNERA ÉGALEMENT L'ANNULATION DE LA GARANTIE.**

#### **4.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**Ce produit n'est pas un jouet. Ne le laissez pas à la portée des enfants (moins de 14 ans).**

**Ce produit et ses accessoires contiennent de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Gardez les écouteurs, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants de moins de 3 ans.**

**Les utilisateurs qui ne sont pas en mesure de comprendre ou de suivre les instructions ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte responsable afin d'éviter toute utilisation abusive.**

**N'utilisez pas l'appareil sous l'influence de drogues ou d'alcool.**

##### **4.3.1 SÉCURITÉ PERSONNELLE**



###### **Danger dû à un volume élevé**

Les embouts des écouteurs intra-auriculaires sur mesure et la conception des écouteurs intra-auriculaires universels réduisent les bruits extérieurs d'environ 27 dB. Vous êtes ainsi bien protégé contre les bruits habituels de la scène et pouvez régler le signal des écouteurs intra-auriculaires à un volume confortable.

Voici quelques données issues du domaine de la santé et de la sécurité au travail pour vous donner une idée du volume:

- 95 dB = tolérés pendant environ 6 heures maximum par semaine
- 100 dB = tolérés pendant environ 2 heures maximum par semaine

En règle générale, une augmentation de niveau de 3 dB réduit de moitié le temps d'exposition tolérable.

Si vos oreilles sont exposées à un volume trop élevé pendant une longue période, cela peut entraîner des lésions auditives irréversibles. Veillez donc à respecter les consignes suivantes:

- Réglez le volume à un niveau faible avant d'utiliser les écouteurs intra-auriculaires.
- Réglez le volume à un niveau approprié lorsque vous utilisez les écouteurs intra-auriculaires.
- Ne vous exposez pas à un volume élevé en permanence.
- Plus le volume est élevé, plus les dommages auditifs peuvent survenir rapidement.

## **Danger dû à l'imperceptibilité des bruits extérieurs**

- Évitez les distractions causées par la musique dans la circulation ou dans d'autres situations potentiellement dangereuses.
- Pour des raisons de sécurité routière, n'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez un véhicule à moteur ou un vélo.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il est dangereux de ne pas entendre les bruits ambients, par exemple aux passages à niveau, sur les quais de gare ou sur les chantiers de construction.

## **Danger en cas d'ingestion**

Ce produit contient des petites pièces. Les enfants de moins de 3 ans peuvent avaler ces pièces et s'étouffer. Il est donc essentiel de respecter les consignes suivantes :

- Rangez les écouteurs intra-auriculaires et tous les accessoires dans un endroit sûr.
- Veillez à ce que les petites pièces ne tombent pas entre les mains des enfants.

## **Danger dû à une irritation cutanée**

La coque du GO live! est en aluminium. Les écouteurs intra-auriculaires universels sont équipés d'embouts en silicone doux pour la peau. Dans de rares cas, des réactions allergiques peuvent néanmoins survenir. De plus, les résidus présents sur les écouteurs intra-auriculaires peuvent provoquer des irritations cutanées. Veuillez donc respecter les consignes suivantes :

- Vérifiez régulièrement les écouteurs intra-auriculaires et leurs embouts (écouteurs intra-auriculaires universels uniquement) afin de détecter la présence éventuelle de résidus et nettoyez-les à l'aide des produits de nettoyage décrits dans ce manuel si nécessaire.
- En cas d'irritation cutanée, consultez immédiatement un médecin.

### **4.3.2 SÉCURITÉ DES APPAREILS**

#### **Mise en garde contre les influences extérieures**

Des influences extérieures telles que l'humidité peuvent nuire au bon fonctionnement des écouteurs intra-auriculaires. Les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas étanches. Il est donc essentiel de respecter les consignes suivantes:

- Protégez les écouteurs intra-auriculaires contre les chocs violents.
- Protégez les écouteurs intra-auriculaires contre l'eau.
- N'utilisez pas les écouteurs intra-auriculaires dans des endroits humides ou dans de mauvaises conditions météorologiques, telles que la pluie ou la neige.

- Utilisez les écouteurs intra-auriculaires uniquement dans une gamme de températures comprise entre -10 °C et +45 °C

## Risques résiduels

Au cours de la phase de conception, Vision Ears GmbH a procédé à une analyse approfondie des risques liés à l'appareil. Cette analyse a permis d'identifier les risques inhérents et inévitables. Ces risques ont été examinés individuellement, et les instructions suivantes indiquent comment les éviter. **Il est donc essentiel que tous les utilisateurs et le personnel de maintenance lisent attentivement ce manuel avant toute utilisation.**

**REMARQUE : LE FABRICANT NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES ACCIDENTS OU DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION NON AUTORISÉE DE L'APPAREIL EN RAISON D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DE L'UTILISATEUR.**

En particulier:

- Il est strictement interdit d'apporter des modifications à l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des biens résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil par un opérateur non autorisé.
- Conservez ce manuel en lieu sûr, car il est essentiel pour une utilisation correcte et sûre de l'appareil.
- Si la structure de l'appareil est cassée ou endommagée à la suite d'un choc accidentel, le rendant dangereux ou inutilisable, contactez le personnel de service agréé et suivez ses instructions.
- L'entretien doit être effectué exclusivement comme décrit dans ce manuel.

## 4.4 MANIPULATION

Compte tenu de son poids et de sa taille compacte, l'appareil peut être facilement manipulé par un adulte. Tenez l'appareil délicatement par les deux écouteurs, en veillant à ne pas tirer, plier ou écraser ses composants, car cela pourrait causer des dommages irréversibles.

## 4.5 EMPLACEMENTS

- Utilisez toujours l'appareil dans des environnements protégés de l'eau, de la vapeur, des acides corrosifs, de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des agents atmosphériques.
- Gamme de température de fonctionnement : -10 °C → 45 °C.
- Humidité relative maximale : jusqu'à 90 % (sans condensation).

- L'appareil peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, dans le respect de ces conditions.

## 5. CONFIGURATION

Avant d'insérer les écouteurs, assurez-vous que les connecteurs du câble soient bien fixés aux écouteurs gauche et droit. Les deux connecteurs sont marqués d'un « L » (gauche) ou d'un « R » (droite) pour indiquer le côté correct.

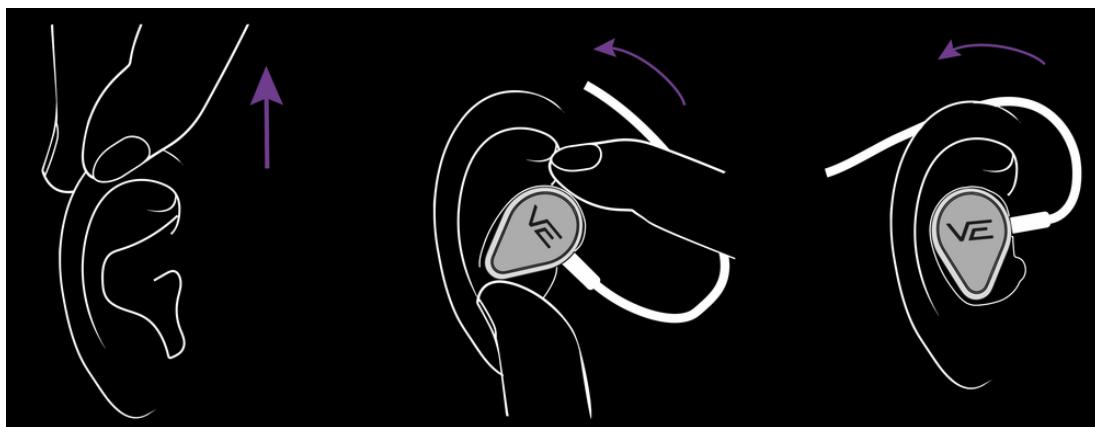
### 5.1 INSERTION DANS L'OREILLE, CONFIGURATION ET RETRAIT

Insérez les écouteurs intra-auriculaires en les tournant délicatement pour les adapter à la forme naturelle de votre oreille. Tenez la coque de l'écouteur pendant l'insertion, ne tirez pas et ne poussez pas sur le câble. Les écouteurs sont correctement positionnés lorsqu'ils offrent un maintien sûr et une isolation acoustique efficace.

Après avoir correctement mis en place l'appareil, insérez la prise jack 3,5/4,4 mm dans un appareil électronique (par exemple, un récepteur audio, un smartphone, un amplificateur). Réglez le volume au minimum avant de brancher et d'insérer les écouteurs intra-auriculaires. Si possible, utilisez un limiteur de signal pour protéger vos oreilles et l'appareil contre les pics de niveau inattendus.

Essayez différents embouts pour trouver celui qui vous convient le mieux et qui vous offre le plus de confort. Assurez-vous que l'isolation acoustique soit bonne.

Pour les retirer, appuyez doucement et tournez, en évitant de tirer sur le câble afin de ne pas l'endommager.



## 6. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

La maintenance ne peut être effectuée que par des utilisateurs ayant lu et compris ce manuel. Suivez toujours attentivement les instructions. Respectez toutes les consignes générales de sécurité relatives à la maintenance et au nettoyage décrites dans ce manuel.

## **6.1 REMARQUES SUR L'HUMIDITÉ**

Vos écouteurs intra-auriculaires sont conçus pour une utilisation intensive, mais l'humidité et la technologie ne font pas bon ménage. Il est essentiel d'en prendre soin pour garantir une utilisation sûre et durable. Après avoir été exposés à la transpiration (par exemple, pendant des concerts) :

- Essuyez les écouteurs avec un chiffon sec.
- Placez-les dans l'étui avec des capsules séchantes.
- Pour les concerts de plus de 3 à 4 heures, gardez les écouteurs intra-auriculaires au sec pendant les pauses.

Si des défaillances surviennent en raison de l'humidité, le séchage permet généralement de rétablir le bon fonctionnement.

**Des défaillances persistantes peuvent nécessiter le remplacement des filtres du canal audio ; dans ce cas, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour obtenir de l'aide.**

## **6.2 NETTOYAGE**

Après chaque utilisation, vous devez au moins essuyer vos écouteurs intra-auriculaires avec un chiffon sec, comme décrit ci-dessus. De plus, nous vous recommandons de les nettoyer plus en profondeur régulièrement. Cela prolongera la durée de vie de vos écouteurs intra-auriculaires et préviendra les irritations cutanées.

**N'utilisez pas de solvants ni de détergents abrasifs ou corrosifs.**

Avec une utilisation régulière, il peut également arriver que les canaux sonores de vos écouteurs intra-auriculaires soient obstrués par du cérumen (cire d'oreille). Vous devez donc vérifier régulièrement les ouvertures et les nettoyer à l'aide du stylo à cérumen fourni.

Pourquoi le nettoyage est-il si important ?

Un écouteur sale peut produire un son plus faible et de moins bonne qualité. Souvent, on augmente alors simplement le volume sonore, ce qui peut entraîner une surcharge et, à long terme, une défaillance de la technologie. Si les écouteurs intra-auriculaires ne sont pas nettoyés régulièrement, il peut arriver que la saleté présente dans l'écouteur ne soit pas visible à première vue. Vérifiez donc également si vous devez augmenter le volume de plus en plus au fil du temps pour obtenir une performance constante. Cela indique souvent que les écouteurs sont sales et qu'un nettoyage soit nécessaire.

## **6.3 CHANGEMENT DU CÂBLE**

Les écouteurs VE In-Ears sont équipés d'une connexion à 2 broches, ce qui permet de remplacer facilement le câble en cas de rupture. Les deux connecteurs sont marqués d'un « L » (gauche) ou d'un « R » (droite) pour indiquer le côté correct. Consultez les instructions fournies pour le remplacement du câble, [ici](#).

**Ne déconnectez pas les câbles fréquemment, car cela pourrait détériorer la connexion. Ne les déconnectez qu'en cas de défaillance du câble.**

## **6.4 STOCKAGE**

Rangez l'appareil dans son étui fourni, dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil, de la chaleur, des flammes nues, de la poussière, des liquides, de l'humidité, de la vapeur et des substances corrosives.

Conditions de stockage:

- Plage de température : +4 °C à +35 °C
- Humidité relative maximale : jusqu'à 90 % (sans condensation)

Pour placer l'appareil dans l'étui sans l'endommager :

- Saisissez les câbles à l'endroit où la courbe correspond à la forme anatomique de l'oreille.
- Orientez les écouteurs intra-auriculaires l'un vers l'autre, face à face.
- Enroulez délicatement le câble autour de vos doigts.
- Placez les écouteurs intra-auriculaires dans leur étui.

**Utilisez toujours l'étui pendant le transport pour protéger l'appareil contre les chocs.**

## **6.5 ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE**

Une maintenance extraordinaire est nécessaire en cas de bris, d'accidents imprévisibles ou d'utilisation inappropriée de l'appareil. Les situations qui peuvent survenir de temps à autre sont totalement imprévisibles, et il n'est donc pas possible de décrire les procédures d'intervention appropriées.

**Si un entretien extraordinaire est nécessaire, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils se chargeront, si nécessaire, de coordonner l'intervention avec le centre de service agréé du fabricant.**

## **7. DÉMANTÈLEMENT ET ÉLIMINATION**

### **7.1 DÉMANTÈLEMENT**

L'appareil est conçu selon des critères de robustesse, de durabilité et de flexibilité qui lui permettent d'être utilisé pendant de nombreuses années.

Une fois qu'il arrive en fin de vie technique et opérationnelle, il doit être mis hors service de manière à ce qu'il ne puisse plus être utilisé aux fins pour lesquelles il a été initialement conçu et construit, tout en permettant la réutilisation de ses matières premières.

## **7.2 ÉLIMINATION**

Ce produit et son emballage contiennent des matériaux recyclables. Une élimination appropriée contribue à réduire l'impact environnemental.

### **Dans l' UE**

Éliminez l'emballage selon le type de matériau en utilisant les installations locales de recyclage. Éliminez les écouteurs séparément des déchets ménagers, conformément aux systèmes de collecte des déchets électroniques. Des informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités municipales.

Ce produit est soumis à une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques conformément à la directive 2012/19/UE.



### **Hors UE**

Éliminez les écouteurs et l'emballage conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.

## **7.3 RÉGIMES DE RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DU PRODUCTEUR (REP) – UE ET CERTAINS PAYS EUROPÉENS**

Accédez à la liste des régimes nationaux de responsabilité élargie du producteur (REP) et des organisations officielles de recyclage applicables en Europe à:

[www.wonderl.ink/@go-live-manuals](http://www.wonderl.ink/@go-live-manuals)

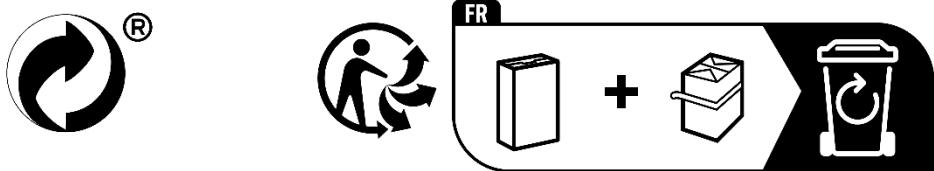
## **7.4 IDENTIFICATION DES MATERIAUX D'EMBALLAGE**

PAP 21 (Boîte et fourreau en carton)



LDPE 4 (Film thermorétractable)





## 7.5 ENREGISTREMENT WEEE

Ce produit est enregistré dans le cadre du système allemand WEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques).

Numéro d'enregistrement du producteur : WEEE-Reg.-Nr. DE 44503318

## 8. GARANTIE ET ASSISTANCE

### 8.1 INFORMATIONS SUR LE FABRICANT

Ce produit est fabriqué par :

Vision Ears GmbH

Luxemburger Str. 51, 50674, Cologne, Allemagne

Site web : [www.vision-ears.de](http://www.vision-ears.de)

E-mail : [info@vision-ears.de](mailto:info@vision-ears.de)

Téléphone : 0049 221 80064334

N° de TVA : DE286952966

HRB (registre du commerce) : 91414

Pour le service après-vente ou en cas de défaut suspecté, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Si cela n'est pas possible, Vision Ears GmbH peut être contactée directement en utilisant les coordonnées ci-dessus.

### 8.2 DISTRIBUTEURS AUTORISÉS ET REPRÉSENTANTS LOCAUX

Pour le service après-vente, les demandes de garantie et les questions réglementaires, veuillez-vous adresser au distributeur agréé ou au représentant local applicable à votre pays, comme indiqué ci-dessous.

#### Union européenne – Importateur et distributeur agréé

sphero distribution GmbH

Graefestr. 18, 10967 Berlin, Allemagne

Site web : <https://www.sphero.de/>

E-mail : [jonas.gehrmann@sphero.de](mailto:jonas.gehrmann@sphero.de)

Téléphone : 0049 30 66702953

## **Allemagne – Fabricant et assistance aux ventes directes**

Vision Ears GmbH

Luxemburger Str. 51, 50674, Cologne, Allemagne

Site web : [www.vision-ears.de](http://www.vision-ears.de)

E-mail : [info@vision-ears.de](mailto:info@vision-ears.de)

Téléphone : 0049 221 80064334

## **Suisse – Importateur et distributeur agréé**

Earline AG

Stoffelbachstrasse 7b, 8953 Dietikon, Suisse

Site web : <https://www.earline.ch/>

E-mail : [info@earline.ch](mailto:info@earline.ch)

Téléphone : 0041 44 5414800

## **8.3 PÉRIODE DE GARANTIE**

La garantie est valable pour :

- 24 mois lorsque le produit est acheté par un consommateur (une personne physique agissant à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou professionnelle).
- 12 mois lorsque le produit est acheté pour un usage professionnel ou commercial, y compris les achats effectués par des entreprises ou des travailleurs indépendants agissant dans le cadre de leur activité professionnelle.

La période de garantie commence à la date d'achat indiquée sur la preuve d'achat.

Charge de la preuve (pour les achats de consommateurs au sein de l'UE) :

- Si un défaut apparaît au cours des 12 premiers mois, il est présumé avoir existé au moment de la livraison, sauf si Vision Ears GmbH peut prouver le contraire.
- Pour les défauts apparaissant après les 12 premiers mois, le consommateur peut devoir démontrer que le défaut existait au moment de la livraison ou qu'il était dû à un défaut de fabrication.

## **8.4 ÉTENDUE DE LA GARANTIE**

Si un défaut de fabrication ou de matériau est confirmé pendant la période de garantie, Vision Ears GmbH procédera, à sa discrétion, à :

- Réparer le produit ou tout composant défectueux, ou
- Remplacer le produit ou les pièces/ensembles concernés par un modèle équivalent.

Remarque : les pièces ou ensembles remplacés ne sont pas retournés à l'utilisateur.

Si le produit est revendu ou transféré dans un autre pays après son premier achat, la personne ou l'entité mettant le produit sur le nouveau marché est responsable de s'assurer que le produit est conforme aux lois et réglementations applicables dans ce pays. Les obligations du fabricant au titre de cette garantie s'appliquent uniquement dans les pays où le produit a été initialement commercialisé et conformément aux réglementations applicables en matière de protection des consommateurs.

Cette garantie ne limite ni n'exclut les droits légaux des consommateurs prévus par le droit national et le droit de l'Union européenne applicables.

## **8.5 EXCLUSIONS**

La garantie ne couvre pas :

- Les pièces d'usure ou les éléments ayant une durée de vie naturellement limitée (par ex. câbles, filtres acoustiques, embouts)
- Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, négligente ou imprudente
- Les dommages causés par une réparation, une modification ou un assemblage non autorisés
- Les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, de nettoyage ou d'entretien
- L'utilisation du produit après qu'un défaut a été identifié
- Les dommages causés par le feu, des liquides ou des événements extérieurs
- L'absence d'une preuve d'achat valide
- L'expiration de la période de garantie

**Toute réparation ou modification effectuée par des personnes autres que Vision Ears GmbH ou des partenaires de service agréés annule la garantie.**

## **8.6 EXPÉDITION ET RETOURS**

Si un défaut de fabrication est confirmé, les frais d'expédition et de manutention liés à la réparation ou au remplacement sont pris en charge par le fabricant ou le distributeur.

Si le produit est retourné et qu'aucun défaut de fabrication n'est constaté, ou si la garantie ne s'applique pas, les frais d'expédition et de service seront à la charge de l'acheteur.

Afin d'éviter tout dommage pendant le transport, retournez toujours le produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage de protection équivalent.

## **8.7 INFORMATIONS REQUISES POUR LES DEMANDES DE GARANTIE**

Veuillez fournir:

- Modèle / type de produit
- Date et lieu d'achat (avec preuve d'achat)
- Description détaillée du problème

**L'ÉQUIPE VISION EARS VOUS SOUHAITE BEAUCOUP DE PLAISIR AVEC VOS  
NOUVEAUX IN-EARS VE!**